

Kanatami Katimayiit hapkununga
Nutaqqat Inulgamiitlu Uqaqtiuyut

Conseil canadien des défenseurs
des enfants et des jeunes

ALBERTAmi
Nutaqqat Inulgamiitlu
Uqaqtiuyut

Hivayautaa: (780) 644-8281
Kayumiktukkut: (780) 644-8833

BRITISH COLUMBIAmi
Kivgaqtiuyut Nutaqqanun
Inulgamiitlu

Hivayautaa: (250) 356-6710
Kayumiktukkut: (250) 356-0837

MANITOBAmi
Nutaqqanun Uqaqtiuyut
Hivayautaa: (204) 988-7440
Kayumiktukkut: (204) 988-7472

NEW BRUNSWICKmi
Havakvia Uqaqtiliqtiuyup
Nutaqqat Inulgamiitlu Uqaqtiuyut
Hivayautaa: (506) 453-2789
Kayumiktukkut: (506) 453-5599

**Newfoundlandmi unalu
Labradormilu**
Nutaqqat Inulgamiitlu
Uqaqtiuyut
Hivayautaa: (709) 753-3888
Kayumiktukkut: (709) 753-3988

NOVA SCOTIAMi
Havakvia Uqaqtiliqtiuyup
Inulgamiqunun Kivgaqtiuyut
Hivayautaa: (902) 424-6780
Kayumiktukkut: (902) 424-6675

NUNAVUNmi
Kivgaqtiuyut Nutaqqanun
Inulgamiqununlu
Hivayautaa: (867) 975-5090
Kayumiktukkut: (867) 979-0444

ONTARIOmi
Aviktuqniini Uqaqtiuyut
Nutaqqanun Inulgamiqununlu
Hivayautaa: (416) 325-5669
Kayumiktukkut: (416) 325-5681

QUEBECmi
Commission des droits de la
personne et des droits de la
jeunesse
Hivayautaa: (514) 873-5146
Kayumiktukkut: (514) 873-2373

SASKATCHEWANmi
Nutaqqanun Uqaqtiuyut
Hivayautaa: (306) 933-6700
Kayumiktukkut: (306) 933-8406

YUKONmi
Yukonmi Nutaqqat uvalu Inulgamiit
Uqaqtiuyut
Hivayautaa: (867) 456-5575
Kayumiktukkut: (867) 456-5574

Halu Senatornguyut:

**UVUUNA: Maligakhaq S-206 Maligaq nuutaanguqtiqtukhaq
talvani Ihuinaaqtunik Naunaitkutaani (munagidjutikharnik
nuttaqqanik tapkuninga naunaituq nuttaranikniaqtunik
ihuinaarutigiyayunik)**

Tapkuat Kanatami Katimayiit hapkununga Nutaqqat Inulgamiitlu Uqaqtiuyut katimayiuyut nuttaqqangit avikhimayut nunalaangit ukiuktaqtunilu uqaqtiuyut piqaqtun atuqtakharnik hivunikharnik pidjutikharnik nuttaqqanun inulramiinunlu atuqtukharnik nipikharniklu. Uqaqtiuyukhat nanminiqagtun havaktit talvuuna malikhautikharnik talvuuna pittiaqhimayunik nunalaangitni. Talvuuna Katimayiitigun, ilitagihimayugut hanaqidjutikhangit ihumagiyayunik, havarniaqtugutlu pivalliaayangat ilitugidjutikharnik talvani nunaquyuptingnik qanuriliurutikharnik.

Titiraqtugut atuquyangnik ikayuutikharnik pigiaqtitiyukharnik Maligakhaq S-206-nuutaanguqtiqhimangituq-ihuaqhagianganik naunaitkutikhaq 43 talvani *Ihuinaaqtunik Naunaitkunmi*, taima aulatitinaiqtuq anullautikharnik ihuinaaqtunik nuttaqqanun tapkuninga munaqtiuyunun.

Tamna ayungnaituq timiuyutq ihivriuqtiuyukharnik tautuktivakhimayutq taima iqaiyalinikkut anullautikharnik atuqtukharnik tapkuninga akuktauvakhimayunik ihuitumik nuttaqqat, unalu hakugiktumiklu qaritauyaliqidjutiqaqtun anginirmik aulahimaaqtukharnik nanminikharnik inuuhirinikkutlu ayuqhaqtitinahuqurnaqtun. Tiklugianganik nuttaqqanik ihuinaarutikharnik inungnun pidjutikharnik. Tamna pidjutikhaq inuuhimaagianganik amigaitunik ihuinaarutikharnik hakugiktumik munagidjutiqaqtun talvani Nunaquyuptingni Nunaini *Katimayuarutit talvuuna Pidjutikharnik Nuttaqqanun*, tamna *Nunaquyuptingni Uqagiikhimayut Itqumayumik Inuuhirinikkut Pidjutikharnik*, unalu *Kanaitian Maligaryuangnik Pidjutikhangit Ihumangminun Atugiaqaqtunik*.

Kanaitian iningniit atulluangaqaqtait maligangit munagiyayuaangat ihuinaaqaunikkut. Nuttaqqat pidjutiqaqtun aadjikiiktumik munagidjutikharnik maligarnik. Tamna titiraqhimayutq naunaitkut 43 aulatitilimaituq nunalaani ilihairutikharnik talvuuna ayuqhaqtitiyunik timimingni anullautikharnik unalu tamna pidjutikharnik allanik ihuaqtuniklu nuttaqqat nuttagagiyainik anullautikharnik.

Naunaitkut 43 utuqanguyuuq talvanga Kanaitian maligaliqidjutingnin. Fifty-threenguyut nunaqyuangit piqaliqtun munagidjutikharnik nuttaqqanun tamangnin ihuinaaqtauhinirmin-piyaaqhimaplugu tamna ilitquhigaluaq maligaq munagidjutikharnik tapkuninga nuttaqanik munagiyunik akukhimayainik taimaitunikluuniit ihuinaarutingnik taimaitunik akuktauvakhimayunik. Fifty-fournguyut nunaqyuangit havakhimaaliqtun taimailiurnikkut; Kanata kihimi ilaungituq talvuuna.

Ihuarutikharnik uminga ihuagiyaungituq naunaitkut 43 taima tuqhulaurutiqaaliqtuq hanaqidjutikharnik talvuuna Itqumayunik Ihuaqhaidjutikharniklu Kamisininan Kanatami. Tamna Kanaitian Iligiiktunik Titiqiqidjutiliqiyunik talvuuna Timingnik Anullautiqaqtunik Nuttaqqanun Inulramiitnunlu, taima aulatitivakhimayuq amigaitunik 6 hananik pittiarutiqaqtunik katimayiinik, tuqhulaurutiqaqtunik aadjikiiktumik maligarnik munagidjutikharnik nuttaqqanun taima akuktaunaitumik aulayukhaq tapkuninga iningninin.

Tamna tuaklinuaq hanaqidjutikhaq naunaitkunmi 43 munagidjutikharnik (Kuatiliqiryuangit Kanatami avikhimavakhimayaat ihumaliurutikharnik uminga Naunaitkut. 43 maligaryuaq akigaktauvikharnik, 2004mi) tunihingituq munagidjutikharnik tamainun nuttaqqanun talvanga angayuqqaanganin munaqtiyuniklu tiklunirmin. Tamna ihumaliurutikhaq mingulihivakhimayuq qanuriliuktukharnik timiuyunun pivalladjutikharniklu atuqtakharnik pigiaqaqtun akuktaurutikharnik nuttaqqanun munagiyunik, taima nuttaqqat ukiuqaqtunik akungani 2nik 12mun munagidjutiqaangitunik. Kanata piqaqtun pidjagiktunik auladjutikharnik inuuhirinikkut maligaliqidjutingnik hivuliqtiuplutiklu munagidjutikharniklu ayungnautiqaqtunik inungnik. Kihimi Kanata qangiutiliqtun naunairutikharnik tapkununinga nukakhitqianguyunun ayungnautiqagiaqaqtunik nunaqaqtunik piqaqtukhat aadjikiiktumik munagidjutikharnik tapkuninga akuktauhimayunik taima aulaniqaqtun atuinaqtainik iningninin.

Akhurtugut ihuaqhaquplugu ihuagiyaungituq naunaitkut 43 taima ikayugianganik pigiaqtitiyukharnik Maligakhaq S-206.

Pittiaqnikkut,
Irwin Elman

Angiyuqaal Kanatami Katimayiit Nuttaqqanun Inulgamiqnunlu Uqaqtuyut
(Aviktuqniini Uqaqtuyut Nuttaqqanun Inulgamiqnunlu Ontariomi)

Hapkutigut Kanatami Katimayiit Nuttaqqanun Inulgamiqnunlu Uqaqtuyut

Kanatami Katimayiit Nuttaqqanun Inulgamiqnunlu Uqaqtuyut katimaqyualiqiyut hapkununga Maligatigut pitquyayumik uqaqtuyut haffumunga pilaagutainun nuttaqqat inulgamiitlu. Hapkuu uqaqtuyut aulaniaqtut

ataani aalakiiktunik atinik (Uqaqti, Kivgaqtuiyit, Uqaqtiliqtuiyi, Kamisina), kihimi tamaita kivgaqtuqtiuluaqtut kituni aviktuniini uvalu nunavunmi. Tamaita CCCYAtkut ilauyut ilikkut maligaitgut havakti kitut uniudjuqtut haffumunga Maligaliuqvikmingnun pittiaqhimayunun nunamingnun. Attautit CCCYAnun ilauyut havaktut maligatigut aulayaamingni pidjutiqaqtunun tamna nanminikuuqtuq kavamat munagiyaat uvaluuniin aulapkaqhugu. Ktimayit ilauyut hapkunanga nainin aviktuqniinin uvalu malguk aviktuqhimayuk Albertami, British Columbiami, Manitobami, New Brunswick, Newfoundland, Ontario, Quebec, Saskatchewan, uvalu Yukonmi.